



Rapport narratif. N°1 avril - mai - juin - 2004.



Microrégion "Centre Sud" - Ahuachapán - El Salvador.

Introduction.

Débuté en avril 2004, le projet "Amélioration des conditions de vie des populations rurales par le renforcement de l'organisation communautaire et la diversification agricole, dans la microrégion Centre-Sud du département d'Ahuachapán, au Salvador" sur une durée de trois, a engagé son processus de déploiement en direction des groupes cibles, 600 familles paysannes pauvres.

Dès la première année, ce sont 317 familles directes qui vont s'inscrire dans les activités proposées par le projet et non 200 bénéficiaires comme initialement prévu. La raison qui a conduit l'équipe technique à élargir le nombre de participants, tient d'une part, à la forte demande des familles de la zone à participer au projet, eu égard, à la dégradation de leurs conditions de vie qui ne cessent de s'aggraver et d'autre part, d'être présent sur l'ensemble de la zone prédéfini, en couvrant les 4 municipalités.

Afin de répondre à ces objectifs, les activités ainsi que le budget alloué pour la première année ont été redéployés, tout en préservant l'équilibre du projet. La stratégie et la méthodologie employée dans le cadre de celui-ci, garantissent sa faisabilité, tant technique que financier.

Durant ces trois premiers mois, l'équipe technique opérationnelle a engagé le processus de reconnaissance et de sélection des zones de travail, à partir de la disponibilité et de la motivation manifestée par les familles vivant dans les différentes communautés, des municipalités de Jujutla, Guyamango, la Concepción d'Ataco et d'Apaneca. Concernant les deux dernières municipalités précédemment citées, elles prolongent un projet Fundesyram/Spf engagé en 2003, avec 200 familles bénéficiaires.

Dans un premier temps, des contacts et des échanges ont été pris préalablement avec les représentants des acteurs de la vie sociale et économique des différentes municipalités (gouvernements locaux, unités de santé, associations communautaires, etc.), puis avec les différents leaders des communautés.

Des réunions de travail se sont tenues avec les membres de la direction des ADESCOs (Association de Développement Communale) du canton de Rosario Arriba, municipalité de Jujutla, du canton de La Paz, municipalité de Guyamango, afin d'engager un travail de réflexion en commun, avec l'objectif de proposer à 100 familles (50 par canton) de participer au projet de diversification agricole, en fonction des besoins et contraintes de chaque communautés.

Concernant les communautés du canton de Texusin Chirizo (100 familles) de la municipalité de la Concepción d'Ataco et les communautés du canton de Taltapanca (100 familles) de la municipalité d'Apaneca, les réunions de travail avec les ADESCOs se sont inscrites dans la dynamique du projet initié en 2003. Le but étant de poursuivre et d'amplifier le travail déjà mis en œuvre avec succès, notamment en prenant appui sur l'expérience des 19 animateurs communautaires, dont 47 % de femmes, qui animent chacun un groupe de travail, regroupant 200 familles paysannes.

Dans un deuxième temps, à l'initiative des ADESCOs et de l'équipe technique du projet, une cinquantaine de familles représentatives des différentes communautés de chaque canton, ont été conviées à participer à des réunions de travail, avec l'objectif d'engager ou de poursuivre la mise en œuvre du projet.

Activités réalisées.

- **Diagnostic rural participatif.**

Cette 1^e phase du projet, permet d'apprécier au plus près des réalités, les besoins collectifs de la communauté dans les domaines sociaux, économiques et environnementaux. Les membres de chaque communauté identifient les problèmes qu'ils rencontrent, les causes qui les produisent et les possibles solutions qu'il serait nécessaire de mettre en œuvre pour y remédier.

La démarche du "diagnostic rural participatif" s'inscrit dans l'optique d'une participation consciente et active de la communauté. Chaque membre devant se sentir pleinement acteur et décideur du développement de sa communauté, dans une approche globale, au-delà des activités proposées dans le cadre du projet.

L'équipe technique opérationnelle du projet, appuyée par les leaders des communautés, s'est attachée à créer des espaces de discussions, d'analyses, au travers d'ateliers de réflexions par thème (Social, Economique et Environnementale), où chacune, chacun des participants a pu s'exprimer librement, sans contrainte ni tabou. C'est un exercice difficile, car peu habitué à ce qu'on leur donne la parole, leur demande avis et propositions, les populations concernées s'en remettent traditionnellement à "ceux qui savent". Ces communautés d'origines indigènes Nahúat sont dans une culture d'autocensure, notamment les femmes, par manque d'estime et de confiance en soi, écrasées qu'ils sont sous le poids de la fatalité et de la pauvreté.

Les résultats qui se dégagent de ces diagnostics ruraux participatifs, sont l'expression de chaque communauté concernée par le projet. Synthétisés, ils contiennent les outils nécessaires pour le développement de chaque communauté. Ils vont permettre dans chaque canton, d'élaborer un plan stratégique pour les cinq années à venir, avec une vision à court, moyen et long terme, en fonction des besoins et des urgences ressenties par les familles des communautés.

Document de référence des communautés, elles vont l'adresser aux institutions gouvernementales et non gouvernementales de la localité, avec l'objectif de rechercher une participation de celles-ci au développement durable de sa communauté.

Municipalités.	Cantons.	Nombre Participants.	% Femmes.
Guyamango.	La Paz.	42	21
Jujutla.	Rosario Arriba.	40	43
Concepción d'Ataco.	Texusin Chirizo.	50	46
Apaneca.	Taltapanca.	50	56
	Total.	182	41,5

- **Plan stratégique.**

Il fait suite au diagnostic rural participatif. Le plan stratégique s'inscrit sur une durée de 5 ans. Au total, se sont quatre documents, un par canton.

Chaque communauté pose d'une manière pratique et participative, la vision de développement de sa communauté, en prenant en considération les problèmes et les possibles solutions exposés dans le document "diagnostic rural participatif". Pour développer cet atelier "plan stratégique", la communauté se divise 3 groupes de travail : social, économique et environnemental.

Les techniciens du projet servent de facilitateur auprès des ADESCOs et des familles. Les différents acteurs locaux ont été invité (municipalité, unité de santé et autres institutions) qui prennent part directe ou indirectement à la vie de la communauté. Postérieurement, les techniciens élaborent le document "plan stratégique" de la communauté et il est socialisé avec toutes les institutions afin de les motiver à soutenir le développement de la communauté, telle qu'elle l'on exprimée.

Ce document est un outil qui sert à la communauté à identifier et gérer les différents projets qui lui sont nécessaire dans le cadre de son développement. L'objectif du plan stratégique est de sensibiliser les institutions locales et la coopération internationale aux problèmes structurants que rencontre les familles de chaque communauté, et ainsi chercher des solutions à moyen et long terme.

Municipalités.	Cantons.	Nombre Participants.	% Femmes.
Guyamango.	La Paz.	45	18
Jujutla.	Rosario Arriba.	43	47
Concepción d'Ataco.	Texusin Chirizo.	35	49
Apaneca.	Taltapanca.	44	59
	Total.	167	43 %

- **Plan opérationnel.**

Après avoir terminé le plan stratégique sur 5 années, il est élaboré le plan opérationnel annuel. Dans ce plan, la communauté donne la priorité aux projets les plus urgents qui apparaissent dans le plan stratégique.

Ce plan opérationnel est le "tableau de bord" la directive de la communauté (ADESCO) pour effectuer, en lien avec les familles, les différentes activités durant l'année. Ce plan opérationnel annuel est révisé chaque mois par la communauté avec l'appui des techniciens du projet.

De ce plan opérationnel, ressort aussi les besoins de formation de la communauté pour apprendre à formuler et à gérer les différents projets qu'elles ont identifiés. Il sert aussi de base pour donner les priorités à l'investissement du projet Fundesyram - Spf dans les secteurs sociaux, économiques et environnementaux.

Municipalités.	Cantons.	Nombre Participants.	% Femmes.
Guyamango.	La Paz.	59	24
Jujutla.	Rosario Arriba.	50	42
Concepción d'Ataco.	Texusin Chirizo.	23	30
Apaneca.	Taltapanca.	38	58
	Total.	170	39 %

- **Sélection des animateurs communautaire.**

Chaque communauté a élu leur animateur communautaire. Ils ont en charge de représenter les familles de leur groupe auprès de la Fundesyram et des autres acteurs locaux. Avec la Fundesyram, ils assureront la coordination de l'ensemble des activités du projet.

Tous les animateurs communautaires vont être sensibilisé et former à la méthodologie d'extension communautaire. Pendant les 2 prochain mois, les 39 animateurs participeront à des échanges d'expériences avec des animateurs communautaires ayant participé au même type de projet dans d'autre zone.

Ils vont être familiarisés aux pratiques et aux méthodes de diversification de l'agriculture et d'élevage.

Une fois formés par l'équipe technique du projet de la Fundesyram, ils entameront leur travail avec les membres de son groupe de travail.

Une attention particulière a été apportée en direction des femmes. L'objectif du projet est une participation minimale de 30% de femme, comme animatrice communautaire. A cette étape de la mise en œuvre du projet, l'on compte 13 femmes animatrices communautaires. Des inégalités sont à souligner, malgré un objectif global atteint, 33% de femme. Les membres des communautés (hommes et femmes) sont globalement réticentes et doute de la capacité des femmes à pouvoir assumer des responsabilités dans sa communauté. L'équipe technique du projet, s'est efforcée à sensibiliser l'ensemble des familles bénéficiaires, sur l'enjeu social, économique et culturel pour la communauté, d'une participation équitable de femme et d'homme. Des blocages ont pu être dépassé dans la majorité des cantons, mais d'autre persiste comme dans le canton de La Paz, avec seulement 1 femme animatrice communautaire. Le processus reste en cours dans l'ensemble des cantons, afin de parvenir à une participation plus large des femmes.

Municipalités	Cantons	Nb Animateurs Communautaires.	Nb H	Nb F	% F
Apaneca.	Taltapanca.	14	7	7	50%
Concepción d'Ataco.	Chirizo.	7	5	2	29%
Jujutla.	Rosario Arriba.	10	7	3	30%
Guyamango.	La Paz.	8	7	1	12%
	Total	39	26	13	33%

- **Production de légumes en "huertos"¹.**

La production en "huertos", consiste l'ensemencement de légumes dans les cours des maisons où sur de toute petite parcelle à proximité de l'habitation. Cette activité représente une alternative pour les familles qui ne possèdent de terre. 80% des familles de la microrégion Centre Sud de Ahuachapán concernées par cette activité, sont des colons (paysan sans terre). Ils vivent dans les propriétés caféières.

Les familles sont formées afin qu'elles puissent acquérir les connaissances nécessaires sur la culture des différents légumes.

¹ " Huertos" : Jardins familiaux

L'objectif de cultiver les légumes en "huertos" ou en parcelles à deux objectifs. Le premier, améliorer le régime alimentaire de la famille et le second, obtenir une recette économique par la vente des excédents de production.

- **Culture de légumes réalisés en juin.**

Au total 205 bénéficiaires des deux cantons ont semé 10 variétés différentes de légumes, dont :

- 190 familles en huertos familiales.
- 15 familles en parcelles représentant une surface de 0,33 hectare.

Variétés de légumes	Nombre de famille cultivant	En %
Courgette.	108	53
Concombre.	198	97
Tomate.	198	97
Carotte.	194	95
Salade.	174	85
Oignon.	197	97
Coriandre.	199	98
Radis.	197	97
Poivron.	198	97
Choux.	144	71

Réalisation des activités.

Mois: avril - mai - juin 2004.

Activités.	P ²	R ³	% A ⁴	S-V ⁵	Observations.
A-1 Organisation communautaire.					
Créer ou renforcer les comités cantonaux.	4	4	100	Quatre actes de constitution et liste des membres des directives.	Un par cantons. Archiver à l'officine Puxtla.
Elaboration des diagnostics agros socio-économiques et environnementales.	4	4	100	Quatre documents: Diagnostiques Ruraux Participatifs.	Un par cantons. Archiver à l'officine Puxtla.
Elaboration des plans stratégiques sur 5 ans.	4	4	100	Quatre documents: Plans Stratégiques.	Un par cantons. Archiver à l'officine Puxtla.
Elaboration des plans opérationnels sur 1 an.	4	2	50	Quatre documents: Plans Opérationnels annexes aux plans stratégiques.	Un par cantons. Archiver à l'officine Puxtla. Programmer sur deux mois (juin juillet)
A-2 Extension communautaire.					
Sélection des animateurs communautaires.	30	39	123	Liste par canton.	Archiver à l'officine Puxtla.
Elaboration des plans de formation.	4	2	50	Liste par canton.	Archiver à l'officine Puxtla. Programmer sur deux mois (juin juillet)
Présélection des familles.	300	319	123	Liste par canton.	Archiver à l'officine Puxtla.
A-3 Innovation technologique.					
Production de légumes. (Nb familles)	93	190	204	Registre.	Archiver à l'officine Puxtla.
Production de soja. (Nb familles)	42	42	100	Registre.	Archiver à l'officine Puxtla.
Plantation d'arbres fruitiers.	675	0	0		Pas de disponibilité financière pour réaliser cette activité. Reprogrammer en juillet.
Semence de barrière brisante.	2666 M.	0	0		Pas de disponibilité financière pour réaliser cette activité.
Elevage de lombric.	200 Kg.	0	0		Pas de disponibilité financière pour réaliser cette activité. Reprogrammer en juillet.
Production d'engrais organique.	8 212 Kg.	0	0		Pas de disponibilité financière pour réaliser cette activité. Reprogrammer en juillet.
A-4 Amélioration de la commercialisation.					
Réalisation étude de marché.	1	0	0		Groupe de paysan pas prêt. Reprogrammer en juillet.

² P: Programmer.

³ R: Réaliser.

⁴ C: Accompli.

⁵ S.V: Sources de vérification.